# Tours de ville à Chuncheon

7 Nov
Version

CONGRÈS 2025 UNIMA

# Tours de ville à Chuncheon

## # Rencontrer Chuncheon

01

**Date** 27 mai 2025

**Lieu** Marché populaire, rue des cafés de Gubongsan

**Participants** Participants au Congrès, Participants accompagnateurs

## # Profiter de la nature de Chuncheon

02

**Date** 28 mai 2025

**Lieu** Île de Nami

**Participants** Participants au Congrès, Participants accompagnateurs

## # Découverte de la Corée

03

**Date** 29 mai 2025

**Lieu** DMZ

**Participants** Participants accompagnateurs

## # Culture de la marionnette à Chuncheon

04

**Date** 30 mai 2025

**Lieu** Musée, Festival de la marionnette

**Participants** Participants accompagnateurs

※ Veuillez noter que ce programme est à titre indicatif et les horaires peuvent changer en fonction des circonstances locales

# TOUR 1
## : MARCHÉ AUX PUCES DE CHUNCHEON & RUE DES CAFÉS DE GUBONGSAN

| Horaires | / | Programme |
|---|---|---|
| 12:30 - 13:00 | Transfert | Hôtel Bears → Marché aux puces |
| 13:00 - 14:00 | Repas | Déjeuner |
| 14:00 - 17:30 | Visite | Marché aux puces |
| 17:30 - 18:00 | Transfert | Marché -> Café de Gubongsan |
| 18:00 - 20:00 | Repas | Dîner |
| 20:00 - 20:30 | Transfert | Café → Hôtel Bears |

# 27 MAI

## Rencontrer Chuncheon

Découvrez la vie quotidienne des habitants de Chuncheon et familiarisez-vous avec la ville ! Cet événement est spécialement préparé pour vous, qui êtes venus à Chuncheon pour le congrès, afin de vous rapprocher de la ville. Évadez-vous de la grande ville animée et plongez dans le charme de Chuncheon, entourée de nature et de chaleureux habitants dans son marché populaire.

### Points d'intérêt!

01 **Un marché traditionnel tenu tous les cinq jours**

02 **Une rue de cafés avec des vues panoramiques**

03 **Les saveurs et plats uniques du Gangwon**

# ◆ SITE 1 ◆

## MARCHÉ AUX PUCES DE CHUNCHEON

### Un marché traditionnel animé, apprécié tant par les touristes que par les habitants

Le Marché aux puces de Chuncheon est un marché traditionnel coréen qui se tient les 2e et 7e jours de chaque mois. Sous le pont ferroviaire de la ligne Gyeongchun, plus de 140 étals sont installés, proposant une variété de spécialités locales et de bibelots intéressants. Explorez les produits divers, dégustez des spécialités locales, et plongez dans la culture vibrante de la région.

### [ En-cas populaires au marché ]

01

**Maïs célèbre de la Province de Gangwon**

02

**Plat traditionnel du Gangwon, chon-tteok**

03

**Snack incontournable du marché, riz soufflé**

# ◆ SITE 2 ◆

## RUE DES CAFÉS DE GUBONGSAN

### Une rue de cafés avec une vue panoramique sur Chuncheon

Située sur les pentes de Gubongsan, légèrement en dehors du centre-ville, la rue des cafés de Gubongsan abrite une vingtaine de cafés uniques. Savourez une tasse de café tout en admirant la vue imprenable sur Chuncheon. Qu'il soit baigné de soleil ou coloré par un magnifique coucher de soleil, cet endroit est idéal pour apprécier le paysage.

*Source: Santorini Cafe*

### [ Cafés sur la rue des cafés de Gubongsan ]

**Café Santorini**

**GC ATELIER**

**Café Bomnal**

# TOUR 2
## : ÎLE DE NAMI

| Horaires | / | Programme |
|---|---|---|
| 13:30 - 15:30 | Transfert | Hôtel Bears → Île de Nami |
| 15:30 - 18:00 | Visite | Île de Nami |
| 18:00 - 20:00 | Repas | Dîner + Spectacle spécial |
| 20:00 - 22:00 | Transfert | Île de Nami → Hôtel Bears |

# 28 MAI

## Profiter de la nature de Chuncheon

Maintenant que vous êtes un peu plus familier avec Chuncheon, pourquoi ne pas explorer un peu plus loin ? Visitez l'île de Nami, une destination de villégiature populaire située non loin de Chuncheon, et découvrez l'une des principales attractions naturelles de Corée. Bien que Chuncheon soit déjà connue pour ses montagnes et rivières magnifiques, l'île de Nami est un véritable trésor écologique avec des paysages à couper le souffle. Profitez non seulement de la nature époustouflante, mais aussi d'un dîner BBQ en plein air et d'un spectacle spécial au cœur de ce paradis naturel.

### Points d'intérêt!

01 **La magnifique route de métaséquoias**

02 **Buffet BBQ en plein air à la coréenne**

03 **Spectacle traditionnel coréen**

# SITE
## ÎLE DE NAMI

## Une des principales destinations touristiques et de villégiature de Corée

L'île de Nami est adorée par les touristes du monde entier pour ses paysages splendides, quelle que soit la saison. Située entre les provinces de Gyeonggi et de Gangwon, elle est non seulement un refuge écologique mais aussi un centre culturel, accueillant le plus grand nombre de représentations culturelles de tous les sites touristiques en Corée. L'île de Nami opère sous le concept de la "République de Naminara", un pays imaginaire offrant aux visiteurs une évasion fantastique. Une visite sur cette île offre des rêves et de l'espoir aux enfants, de l'amour et des souvenirs aux amoureux, et de l'inspiration aux artistes.

## [ Activités sur l'île de Nami ]

01

**Vélo aérien**

02

**Bateau en forme de canard**

03

**Mascotte de l'île de Nami, Kkangta**

*Source: Nami Isalnd*

# SPECTACLE
## NAMSADANGNORI

### Spectacle folklorique coréen traditionnel transmis depuis la dynastie Joseon

Le Namsadangnori est une forme de divertissement folklorique coréen traditionnel, joué par des artistes itinérants professionnels, et a été reconnu comme Patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'UNESCO. C'est une forme d'art qui combine divers types de performances, y compris la musique, les acrobaties et la danse, souvent avec une touche satirique critiquant la réalité sociale.

*Source: Consumer economic news*

### [ Les six actes du Namsadangnori ]

**01 "Pungmulnori"**
Un défilé avec percussions et danses folkloriques

**02 "Beona"**
Un spectacle de jonglage de plats sur des bâtons longs

**03 "Salpan"**
Acrobaties avec des tours comme les roulades et les figures de mains

**04 "Eoreum"**
Un spectacle sur une corde raide avec des acrobaties et des chants

**05 "Deotboegi"**
Une danse masquée mêlant pantomime et comédie

**06 "Deolmi"**
Un spectacle de marionnettes traditionnel racontant l'histoire de Park Cheomji

*Source: Korea Heritage Service*

# TOUR 3
## : VISITE DE LA PAIX DE LA DMZ

| Horaires | / | Programme |
|---|---|---|
| 08:00 - 10:30 | Transfert | Hôtel Bears<br>→ Ville de la Paix de la DMZ |
| 10:30 - 13:30 | Visite | Visite de la Paix de la DMZ |
| 13:30 - 14:30 | Repas | Déjeuner |
| 14:30 - 16:00 | Visite | Parc historique et culturel |
| 16:30 - 17:30 | Visite | Tour du jardin de fleurs |
| 17:30 - 19:00 | Transfert | Cheorwon→ Chuncheon |

# 29 MAI

## Découverte de la Corée

Que savez-vous de la Corée ?
La DMZ est un symbole unique de la division de la Corée ainsi que de son espoir de paix. Elle représente un rappel poignant de la guerre de Corée, du cessez-le-feu et de la séparation continue de la péninsule coréenne. Au fil des années, la DMZ s'est transformée en un lieu symbolisant non seulement la division mais aussi la paix et la préservation écologique. Une visite à la DMZ vous offrira un aperçu de l'histoire de la Corée et de son aspiration à la réunification, ainsi que l'histoire du seul pays au monde encore divisé sous armistice.

### Points d'intérêt!

01 **L'histoire de la Corée, du passé au présent**

02 **Vue sur la Corée du Nord depuis le sud**

03 **Fleurs de saison dans le jardin fleuri**

# ◆ SITE 1 ◆

## VISITE DE LA PAIX DE LA DMZ

### La seule zone démilitarisée au monde, un symbole de paix et de sécurité au-delà de la douleur de la division

La DMZ est une zone tampon s'étendant sur 2 km depuis la ligne de cessez-le-feu, tant au nord qu'au sud, établie après l'armistice de la guerre de Corée. Visiter la DMZ offre une expérience incomparable, unique au monde.

**Le 2ème tunnel**

Ce tunnel d'infiltration, long de 3,5 km, permettrait de déplacer 30 000 soldats par heure dans le Sud. Entrez et découvrez vous-même un tunnel conçu pour l'invasion.

**Observatoire de la Paix de Cheorwon**

Utilisez des télescopes de haute précision pour observer un village de propagande nord-coréen à travers la DMZ. Observez la réalité de la division coréenne en regardant le Nord depuis le Sud.

**Gare de Woljeong**

La gare la plus proche de la frontière sud. Elle reliait Cheorwon au Sud à Wonsan au Nord, transportant des produits agricoles et des fruits de mer. Aujourd'hui, elle reste un vestige historique.

*Soure: Cheorwon-gun*

# ◆ SITE 2 ◆ CHEORWON HISTORY &CULTURE PARK

## Un lieu où vous pouvez découvrir l'histoire moderne de Cheorwon, autrefois l'une des trois plus grandes villes de la province de Gangwon

Le parc recrée l'effervescence de Cheorwon à son apogée dans les années 1900, lorsque plus de 80 000 personnes y vivaient. Des bâtiments anciens tels que la mairie, le poste de police, le théâtre, l'école et la banque ont été restaurés, permettant aux visiteurs de découvrir la ville telle qu'elle était autrefois. Promenez-vous dans la rue principale, visitez la salle d'exposition historique et profitez des activités interactives.

## [ Activités amusantes au parc ]

01

**Monorail de Soisan**

02

**1930s Cheorwon! les temps modernes**

03

**Balade en pousse-pousse**

*Source: Cheorwon-gun, Gangwon Minjaeil, Cheorwon SNS*

# ◆ SITE 3 ◆

## JARDIN DE FLEURS DE GOSEOKJEONG

### Un endroit spécial pour profiter d'une variété de fleurs de saison

Le jardin couvre environ 230 000 mètres carrés près de Goseokjeong, l'un des neuf sites pittoresques de Cheorwon. Autrefois terrain d'entraînement militaire, il a été transformé en un magnifique champ de fleurs saisonnières. Au printemps et en début d'été, les visiteurs peuvent admirer les fleurs de colza jaunes et les champs d'orge verte, tandis qu'en automne, les champs de cosmos sont à couper le souffle. Profitez de la vue panoramique des fleurs pleinement épanouies dans cet espace ouvert.

### [ 3 points à ne pas manquer dans le jardin ]

01

**Des parapluies colorés pour la photo**

02

**Zones photo dans les champs de fleurs**

03

**Train de barriques à travers les champs**

*Source: Gangwon Province blog*

# TOUR 4
## : MUSÉE NATIONAL DE CHUNCHEON & FESTIVAL MONDIAL DE LA MARIONNETTE DE CHUNCHEON

| Horaires | / | Programme |
|---|---|---|
| 09:30 - 10:00 | Transfert | Hôtel Bears → Centre-ville |
| 10:00 - 12:00 | Visite | Musée National de Chuncheon |
| 12:30 - 13:30 | Repas | Déjeuner |
| 13:30 - 14:00 | Transfert | Hôtel Bears → Théâtre de Marionnettes |
| 14:00 - 18:00 | Visite | Festival de la Marionnette de Chuncheon |
| 18:00 - 20:00 | Repas | Banquet de clôture du Congrès UNIMA 2025 |

# 30 MAI

## Culture de la marionnette à Chuncheon

Merci d'avoir été avec nous pendant le Congrès.
Pourquoi ne pas passer votre dernière journée à profiter du festival ? Avant cela, visitez le Musée National de Chuncheon pour contempler des expositions qui mettent en valeur la culture et l'histoire de Gangwon et de Chuncheon. Profitez de cette occasion pour réfléchir à votre séjour à Chuncheon au cours des cinq derniers jours. Nous espérons que votre expérience dans cette ville inconnue, Chuncheon, dans ce pays nouveau pour vous, la Corée, vous aura permis de découvrir quelque chose de nouveau sur vous-même.

### Points d'intérêt!

01 **Musée présentant l'histoire et la culture de Gangwon**

02 **Plat signature de Chuncheon**

03 **Le 37ème Festival Mondial de la Marionnette de Chuncheon**

# ◆ SITE 1 ◆
# MUSÉE NATIONAL DE CHUNCHEON

## Un complexe culturel présentant l'histoire de la province de Gangwon

Ouvert en 2002, le Musée National de Chuncheon présente l'histoire et la culture de la province de Gangwon avec plus de 120 000 artefacts. Il propose des expositions et des programmes éducatifs couvrant l'histoire de Gangwon depuis la préhistoire jusqu'aux temps modernes. Le bâtiment principal du musée, qui s'intègre harmonieusement à la nature, a remporté le prix de l'Association des architectes coréens en 2003. Le musée abrite également un Musée des Enfants axé sur "les Enfants et la Nature", offrant une expérience unique et innovante.

## [ Points à visiter au musée ]

01

**Exposition sur la fusion des technologies**

02

**Expositions dans le jardin extérieur**

03

**Exposition de marques**

*Source: Chuncheon National Museum*

# ◆ SITE 2 ◆

## FESTIVAL MONDIAL DE LA MARIONNETTE DE CHUNCHEON

## Le plus grand festival de marionnettes d'Asie et le plus ancien festival des arts du spectacle en Corée

Le Festival de la Marionnette de Chuncheon, le plus ancien festival des arts du spectacle en Corée, a été fondé par des marionnettistes coréens en 1989. Il célébrera sa 37ème édition en 2025. Le festival réunit plus de 500 marionnettistes venus de Corée et de l'étranger. En plus des spectacles, il propose des programmes de fabrication de marionnettes pour le public, des formations professionnelles et le point culminant, le Carnaval des Marionnettes. Profitez d'un festival 2025 élargi pour coïncider avec le Congrès de l'UNIMA.

### [ Activités du Festival ]

01

**Carnaval des Marionnettes**

02

**Programmes de participation citoyenne**

03

**Formations professionnelles**

*Source: Chuncheon Puppet Festival*

# Utilisez le code QR ou le lien pour confirmer votre programme de visite de la ville

Click!

https://forms.gle/1PhzjCdu1L65NA716

- Ce formulaire Google vise à confirmer la participation des participants aux visites de la ville pour le 24ème Congrès de l'UNIMA.
- Seules les personnes ayant complété leur inscription et leur paiement pour le congrès doivent remplir ce formulaire.
- Chaque personne inscrite au congrès doit soumettre un formulaire pour garantir un comptage précis.
- Les personnes qui ne soumettent pas le formulaire Google pourraient être empêchées de participer aux visites sur place.
- La date limite pour soumettre le formulaire est le 30 avril 2025 afin d'assurer une bonne préparation des visites de la ville.

※ Cette brochure de visite de la ville a été traduite par ChatGPT

Foundation UNIMA KOREA | TEL | +82 70-4808-0682 | FAX | +82 33-242-8467 | WEB | unimakorea.com | EMAIL | unimakorea@gmail.com